

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 97/98 (1931)  
**Heft:** 1

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

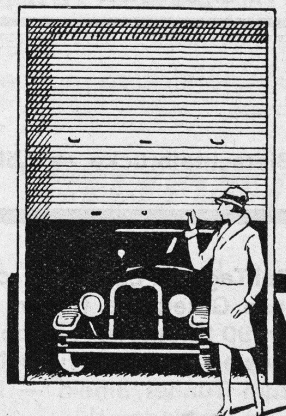
WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREINS  
UND DER GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. C. JEGHER

Vereins-Mitglieder, beim Verlag: Schweiz 32 Fr.,  
Ausland 40 Fr. jährl.; Nicht-Mitglieder: Schweiz  
40 Fr., Ausland 50 Fr., bei der Post abonniert  
40 Fr. / Einzel-Nummern 1 Fr. zuzüglich Porto

VERLAG CARL JEGHER, ZÜRICH  
Dianastrasse 5 / Postcheck VIII 6110  
Telephon: 34.507 ■ In Kommission  
bei Rascher & Cie., Zürich u. Leipzig

Inserate durch die Aktiengesellschaft der Unter-  
nehmungen RUDOLF MOSSE, Zürich / Die  
viergespaltene Colonelzeile 50 Cts., Titelseite  
80 Cts., ausl. Anzeigen 60 Cts., Titelseite 1 Fr.



## HOLZROLLTORE FÜR DIE MODERNE GARAGE

**ISOLIEREN GUT  
UND SIND SOLID**

**WILH. BAUMANN · HORGEN**  
ROLLADEN- & JALOUSIENFABRIK

## Kittlose Verglasungen

mit hydraulisch gepressten Bleibanden für Oberlichter und Shedbauten aller Art, auf Eisen-, Holz- und Betonkonstruktionen, mit Draht- und Rohglas, widerstandsfähig gegen säurehaltige Dämpfe, erstellt

**JAKOB SCHERRER, Bleicherweg 26, ZÜRICH 2**

Fabrikation von Bleiröhren und Bleiprofilen aller Art - Kataloge und Offerten kostenlos

**Unfall-**

**Lebens-**

*Versicherungen*

aller Art schliessen Sie vorteilhaft ab bei

**„WINTERTHUR“**

Schweiz. Unfall-Versicherungs-Gesellschaft

in Winterthur

Lebensversicherungs-Gesellschaft

## STREBEL

KESSEL FÜR ZENTRALHEIZUNGEN

BUREAUX: ZÜRICH 1, TORGASSE 2

## HEIZUNG UND LÜFTUNG

HEINRICH LIER, INGENIEUR

TELEPHON: 39.205

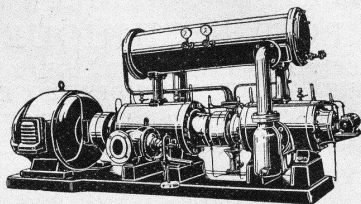
ZÜRICH

BADENERSTRASSE 440



# BURCKHARDT

Kolben- und Rotations-  
Maschinen  
50 jährige Erfahrung

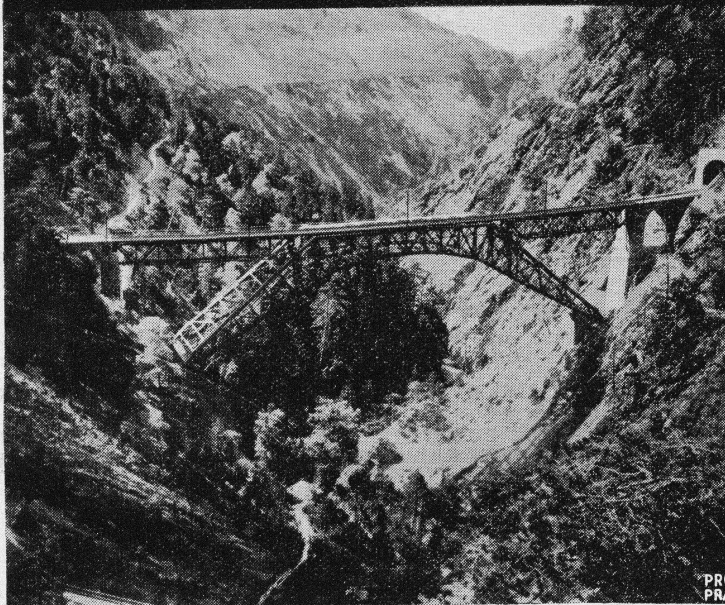


Riemenantrieb oder direkte  
Kupplung mit Motoren  
Erstklassige Ausführungen

## KOMPRESSOREN — VAKUUMPUMPEN

MASCHINENFABRIK BURCKHARDT A. G. BASEL

### Dem Stahlbau die Zukunft



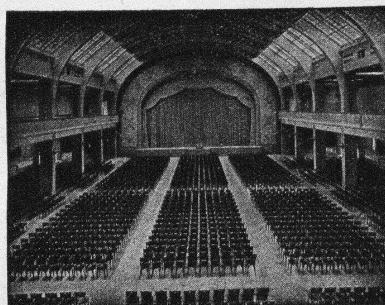
Bietschtalbrücke — Lötschberg-  
bahn!

Bei Tag und bei Nacht rollen end-  
lose Güterzüge, flitzen Expresse  
im 90 Kilometer-Tempo über sie  
hinweg — zum Tunnel heraus,  
zum Tunnel hinein — Nord und  
Süd verbindend!

Die Bietschtalbrücke ist ein glänzen-  
des Beispiel für das, was der Stahlbau  
zu leisten vermag: Kühne und eigen-  
artige Formgebung, weil Geleise in der  
Kurve liegt. Auflösung in drei Trag-  
Elemente, wovon das mittlere die bei-  
den äusseren stützt. Mittelbrücke zwei-  
gleisig ausgebaut. Seitenöffnung vor-  
läufig eingleisig — dadurch beträcht-  
liche Ersparnis an Zinsen und Baukapi-  
tal bis zum zweigleisigen Bahnbetrieb.  
Trotz unwirtlicher Gebirgsschlucht und  
ungünstiger Lage zwischen zwei Tun-  
nels, trotz Kälte und Schnee: erstaun-  
lich kurze Bauzeit! Jede Auskunft über  
den Stahlbau durch den

**Verband schweiz. Brückenbau-  
und Eisenhochbau-Fabriken**  
Zürich, Biberlinstr. 38, Telefon 43.071

## A.-G. Möbelfabrik Horgen-Glarus



### Spezialfabrik

für  
Bestuhlungen aller Art  
für Cafés, Restaurants,  
Speisesäle, Theater etc.

**in Horgen**

**Altbewährtes  
preiswürdiges  
Schweizerfabrikat**



# ***Für Natur und Fortschritt!***

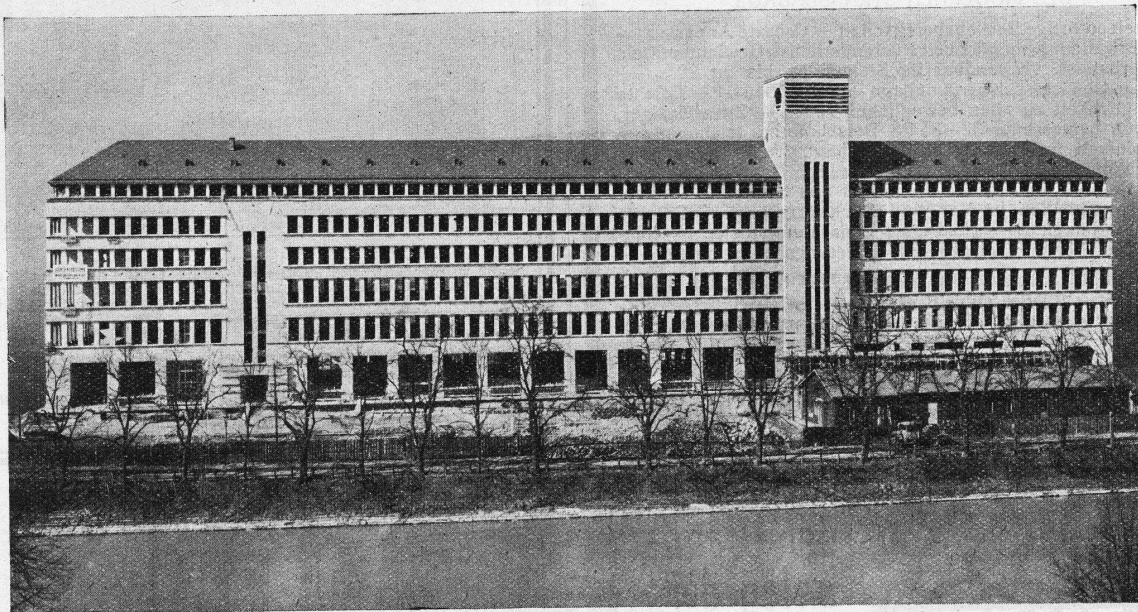
Keine hohle Tradition, die die Errungenschaften der Technik über den Haufen wirft, sondern Dauerfortschritt!

**Nur eine harte Haut** als Verkleidung der Bauwerke gewährleistet genügenden Schutz gegen die Unbilden der Witterung. Die Natur bietet uns in dieser Hinsicht eine Fülle von Beispielen. Folgen wir ihr!

Der

## ***Hunziker-Hartstein***

als Verkleidung ermöglicht ein ideales Mauerwerk.



# ***A.G. Hunziker & Cie***

## ***Steinfabrik Zürichsee Pfäffikon.***



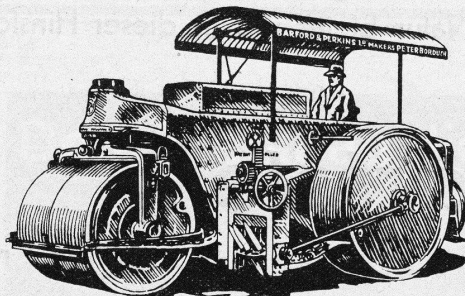
# Druckrohre

Ventilationsrohre, Tanks, Behälter,  
Kessel, Blecharbeiten, Gasbehälter  
etc.

Brücken-, Hoch- u. Industriebauten,  
Masten, Stauwehre, Krane, Fenster,  
Tore, Türen

## BUSS & BASEL

### BARFORD & PERKINS DIESEL-MOTOR-STRASSENWALZEN

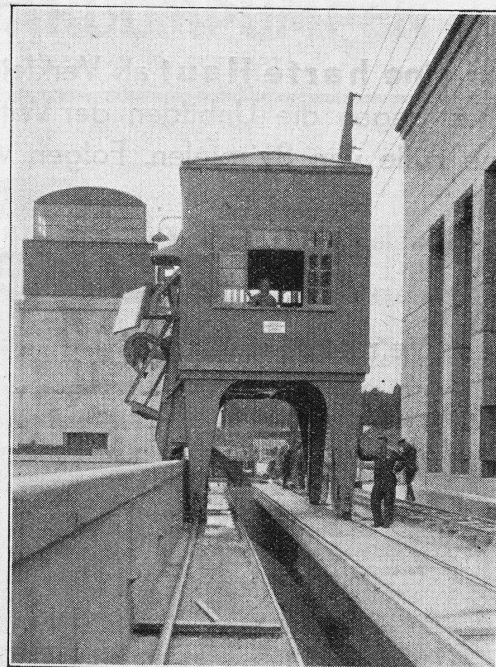


ENTSPRECHEN DEN GESTEIGERTEN ANFORDERUNGEN  
DES MODERNEN STRASSENBAUS

Jederzeit sofortige Betriebsbereitschaft — Grösste Anpassungs- und Verwendungsmöglichkeit: veränderliches Gewicht mittels Wasserballast; verwendbar für Steigungen bis zu 20% — Niedrige Gewichtsschwerpunktlage — Solide Bauart — Leichte Zugänglichkeit zu allen beweglichen Teilen — Zuverlässiger, reichlich bemessener 32–35 PS Diesel-Motor, leicht anlassbar, einfach im Betrieb, kräftig gebaut, wenig bewegliche Teile, völlig regelmässiger Gang, niedrige Betriebsunkosten: zirka Fr. 4.— im Tag für Brennstoff und Schmieröl — Drei Geschwindigkeiten im Vor- und Rückwärtsgang — Grösste Manövrierfähigkeit — Niedrigste Reparaturunkosten — Günstige Preise — Angenehme Lieferungsbedingungen.

TANDEM- U. DREIRAD-MOTORWALZEN IN ALLEN GRÖSSEN U. FÜR JEDEN ZWECK VON 1½–16 TONNEN DIENSTGEWICHT SOFORT AB SCHWEIZERLAGER ODER FABRIK LIEFERBAR.

**RAUCH & CO. A. G. MEILEN**



Das Grosskraftwerk Ryburg-Schwörstadt mit 4 Kaplan-turbinen à 250 m³/s mittlerem Wasserverbrauch erhält die wirtschaftlich vorteilhafteste Rechenreinigungsmaschine höchster Leistungsfähigkeit der In- und Auslandspatente **MASCHINENFABRIK** Gegründet 1850

**JONNERET FILS AINÉ, GENÈVE**

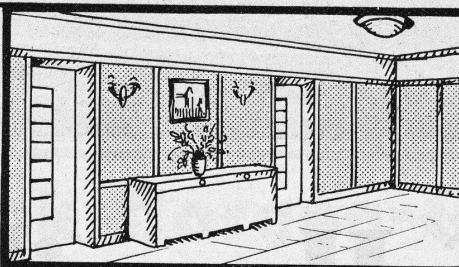
Beste Lösung aller vorkommenden Aufgaben für Rechenreinigung in Hoch- und Niederdruckwerken.  
Kostenlose Beratung und Ausarbeitung von Projekten.

**Wigga**  
**PLATTEN**

der Wand-  
belag der  
Zukunft für

Küchen, Badzimmer, Toiletten, Vestibüle  
etc. in modernen Farben, hygienisch,  
säurebeständig, solid u. abwaschbar

**ISOLIERPLATTEN-FABRIK WIGGA A.G., REIDEN**



Verlangen Sie Prospekt Nr. 3

GENERAL-  
VERTRETUNG:

**HANS BRUN  
LUZERN**

Vonmattstr. 44  
Telephon 33.41

**ERWIN MAIER,**

Dipl. Ing. E.T.H., Mitglied S.I.A.

Beratung, Projekte

für: Hoch- und Tiefbauten aller Art

INGENIEUR-  
BUREAU,

**SCHAFFHAUSEN**

Vorstadt 18 - Telephon 16.56

Bauleitungen u. Gutachten



# Kleide Dich nach der Jahreszeit — baue aber für Sommer und Winter

Wer im Sommer im Badekostüm herumläuft, braucht im Winter trotzdem nicht zu frieren. Ein warmer Anzug, ein warmer Mantel und man ist gegen Kälte geschützt.

Anders ein Haus! Ein Haus lässt sich nicht wie ein Kleid wechseln - es muss für den Winter gebaut werden. Warm muss es sein und dauerhaft - Jahrhunderte muss es überstehen können! Unendliche Lebensdauer, gute Isolierfähigkeit, grosse Tragkraft und Billigkeit - diese 4 Hauptvorteile eines Baustoffes sind einzig und allein im Backstein vereinigt - dem ewig jungen Baumaterial!



**Backsteinbauten  
Kühl im Sommer  
warm im Winter**







# METALLISCHE ZELLENLUFTFILTER S. A. V.

für Lüftungs- und Heizungs-Anlagen, Turbogeneratoren, Kompressoren, Motoren usw.

BESTES FILTER DER GEGENWART

**Ventilator A.-G., Stäfa-Zürich**



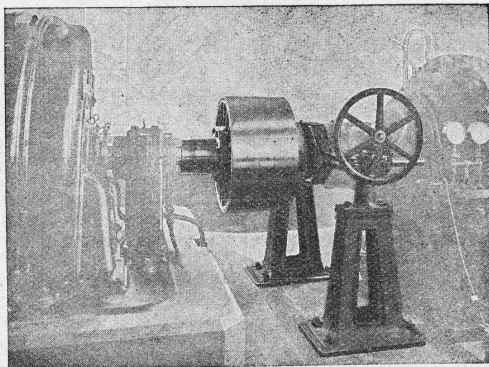
GESELLSCHAFT DER  
VON **L. ROLL** SCHEN  
EISENWERKE IN GERLAFINGEN



WERK: **EISENWERK CLUS KLUS**

## BENN-KUPPLUNG

Reibungsflächen scheibenförmig.  
Vollständig geschlossen. Keine vorstehenden Teile.  
Zum Ein- und Ausrücken bei jeder Kraft und Geschwindigkeit während des Betriebes.



Benn-Kupplung zur Uebertragung von 3000 PS bei 1000 Umdrehungen in der Minute in einer Akkumulieranlage.

**Elektromagnetische Reibungskupplungen**  
**Stirnräder-Reduktionsgetriebe**  
mit Pfeilrädern und Rollenlagern.

**Schneckengetriebe** **Lenix-Getriebe**

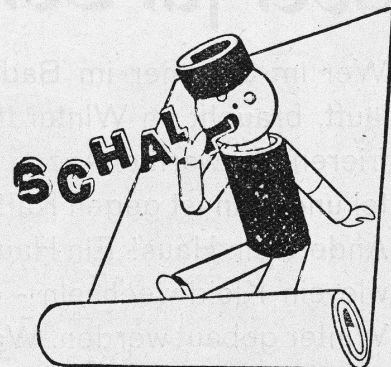
WERK: **GIesserei OLten** OLten

**Rohguss**  
**zu Riemenscheiben und Zahnrädern**  
jeder Grösse und Konstruktion.

## Künstlicher Bims (Thermosit D. R. P.)

**Bestes Isoliermaterial, Ideales Füllmaterial**  
für Leichtbeton, leichte Massivdecken, Zwischenwände, Deckkörper  
und viele andere Verwendungszwecke (Spez. Gew. ca. 300 kg/m³)  
Prospekte durch die Allein-Vertretung für die Schweiz:  
**A. ZARN, Postfach Selnau 115, ZÜRICH.**

## BIKORMA SCHLUCKT

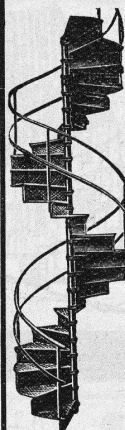


und diese Tätigkeit oder besser Fähigkeit bekommt ihr ausserordentlich. Schon heute, wenige Monate nach ihrer Entstehung, hat sich ihr Ruf in Baufachkreisen weithin verbreitet. Bei einer Isoliermatte von 3-facher Wirkung eigentlich nicht anders zu erwarten.

Auch zu Ihnen kommt BIKORMA, wenn Sie ein Isolierstoff interessiert, der als **Linoleum Unterlage**, als schall- und wärmedichtende **Wand- und Deckenverkleidung** und **-Einlage** gleich vorteilhaft geeignet ist.  
Schreiben Sie nur darum an die Firma:

**Walther Frick-Glass, Altstetten-Zh.**  
**SPEZIALHAUS FÜR BAU-ISOLIERUNGEN**

Telephon: 55.064



## Gebr. Demuth

Telephon 170 **Baden** Telephon 170

Fabrik für

**Moderne Blechbearbeitung**  
**Patent. gepresste Treppen**  
**Bauschlosserei**  
**Eisenkonstruktionen**  
**Patentierete Kessel**

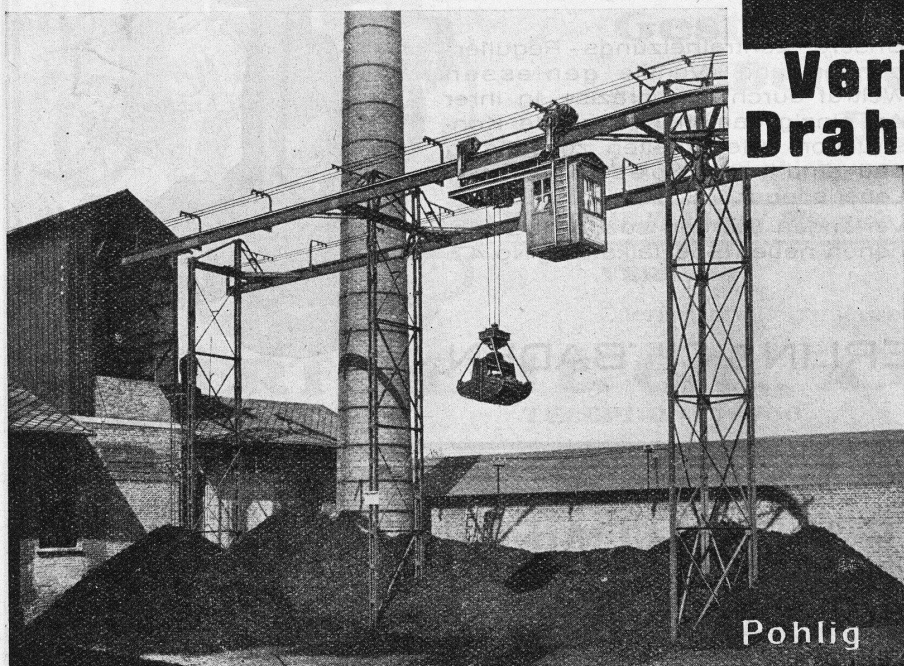
II. Abteilung

**Sanitäre Einrichtungen**  
**Elektrische Boyler und**  
**Zentralheizungen**

**J. H. Müller** *Centralheizungen als Spezialität*  
**RÜTI (ZCH) TEL. 30 • ZÜRICH 1. BELLEVUE. TEL. HOTTINGEN 324 • CHUR. TEL. 160**



# POHLIG



## Verladeanlagen Drahtseilbahnen

Das Bild veranschaulicht eine Elektrohängebahn mit Führerstandskatze und Zweiseilgreifer für Kesselbekohlung. Stündliche Leistung: 14 t Braunkohle.

**In über 55 Jahren unseres Bestehens bauten wir mehr als 6000 Drahtseilbahnen, Förder- und Verladeanlagen**



**J. POHLIG AKTIENGESELLSCHAFT  
KÖLN-ZOLLSTOCK**

Vertretung für die Schweiz:  
FR. WALDHERR, ZÜRICH, SEEFELDSTR. 120

Pohlig

## Streckmetall

aus S.M. Stahlblech  
das Beste und Billigste

### zum armieren

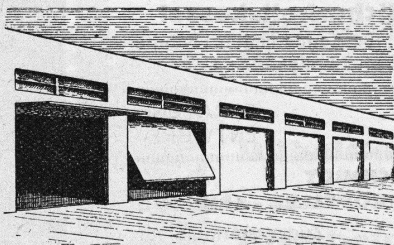
von  
**Zement, Mörtel, Beton**  
usw.

Verlangen Sie Gratis - Muster,  
Kataloge und  
Angebote durch

**J.G. KIENER & WITTLIN A.-G.**

Eisen und Metalle

Schauplatzgasse 23 — **BERN** — Tel. Bollwerk 16.01

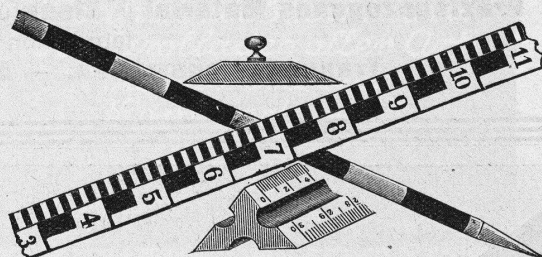


Amerikanische patentierte

## GARAGETORE

als Kipptore nach oben öffnend. In starkem Eisenrahmen mit Holzfüllung, welche jede arch. Formgebung gestattet. Spielend leicht bedienbar, bequem und platzsparend, einfach, daher äusserst billig. Tadellose Abdichtung, Cylinderschloss. Prompt lieferbar. Preise auf Anfrage.

**HANS KISSLING Eisenbau A.G. BERN**



Masstabfabrik

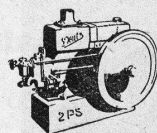
## SIEGRIST & Co., A.-G.

Stein a. Rh.

Spezialfabrik für Messgeräte — Gegründet 1876

Fabrikmarke: **SIECO**

## DEUTZ Motoren



liegend und stehend  
ortfest und fahrbar  
für  
alle Brennstoffe und  
Anwendungsgebiete

ferner

Diesel-Lokomotiven · Motor-Trieb-  
wagen · Motor-Verschiebebock · Die-  
sel-Lokomobile · Motor-Walzen  
Gaserzeugungsanlagen · Heizgas-  
Anlagen

Diesel-Schlepper

insbesondere

**Kompressorlose  
Dieselmotoren**

für Industrie, Gewerbe, Landwirt-  
schaft und Schifffahrt



Generalvertretung für die Schweiz:

**WÜRLER, MANN & CO.**

Zürich-Albisrieden

Telephon: 34.109

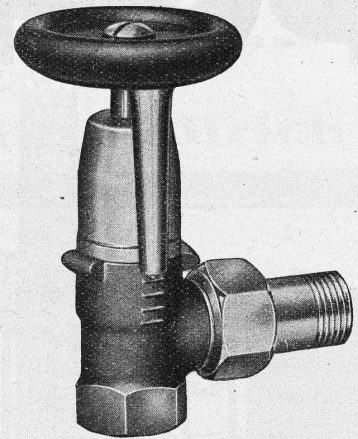


**OEDERLIN**

ARMATUREN

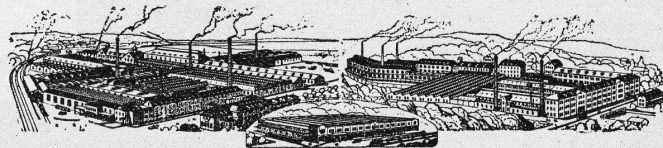
Unsere Zentralheizungs - Regulierhähnen und -Ventile geniessen Weltruf durch ihre präzise, in ihrer Art einzig dastehende, solide Konstruktion, Sie arbeiten zuverlässig und sind von unbeschränkter Lebensdauer.

Verlangen Sie den soeben erschienenen neuen Spezialkatalog No. 47.



A. G. OEDERLIN & C<sup>IE</sup> BADEN

## VEREINIGTE DRAHTWERKE A.G. BIEL



**Präzisionsgezogenes Material in Eisen und Stahl** aller Profile, für Maschinenbau, Schraubenfabrikation und Fassondreherei.

**Transmissionswellen. — Bandeisen und Bandstahl, kaltgewalzt.**



Vertreter und Lager für die Schweiz:

**JOS. BRUN, LUZERN, Sempacherstr. 5, Tel.: 29.02,**

## SCHMIDT'SCHE HEISSDAMPF-G.M.B.H.

### HOCHDRUCK

#### SCHMIDT Hochdruck- Sicherheitskessel

für Landanlagen, Schiffe  
und Lokomotiven

BERATUNG  
ENTWURF

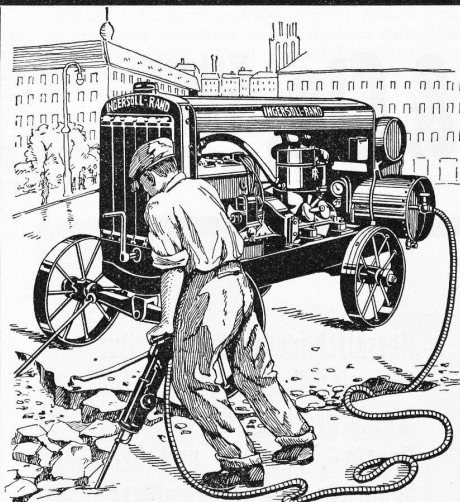
#### SCHMIDT PROPELLER - SAUGZUG

Zugverstärkung für  
Landanlagen, See-  
und Flußschiffe



VERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ:  
**INGENIEUR ED. GAMS, ZÜRICH 8**





# INGERSOLL-RAND

## Kompressorenanlagen

(fahrbar und stationär)

## Gesteinsbohrhämmer

## Betonbrecher

## Betonstampfer

sind unerreicht leistungsfähig und ökonomisch

**INGERSOLL-RAND ist d. führende Weltmarke in Qualität u. Absatz**

**VERKAUF**

**MIETE**

Offerten und Ingenieurbesuch kostenlos durch

**ROBERT AEBI & CIE., A.G., ZÜRICH**

INGENIEURBUREAU

TELEPHON: 31.750

MASCHINENFABRIK

**ROLLADENFABRIK A. GRIESSER A.-G. AADORF**

Zweigniederlassung:  
**Zürich**  
 Militärstr. 108

Stahlwellblech- und  
 Holzrolladen aller Art  
 Jalousieläden  
 Sonnenstoren

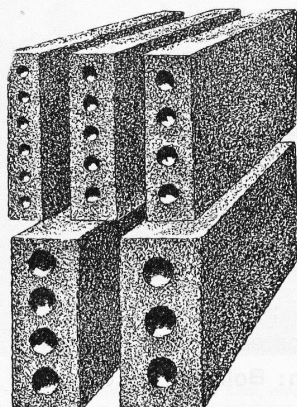
AT. C. AMEN ZÜRICH

# GUSS-BAUSTEIN-FABRIK ZÜRICH A.-G. ZÜRICH

Bureau: Zürich, Fraumünsterstr. 14  
 Telefon 38.087

Fabriken: Altstetten, Güterstr., Tel.: 55.022  
 Badenerstr., Tel.: 55.415

*Erste Spezialfabrik für SCHLACKEN- und BIMS-PRODUKTE*



## Längsgelochte Schlacken- und Bimssteine

4, 5, 6, 8, 10, 12 und 15 cm stark

## Dübelsteine

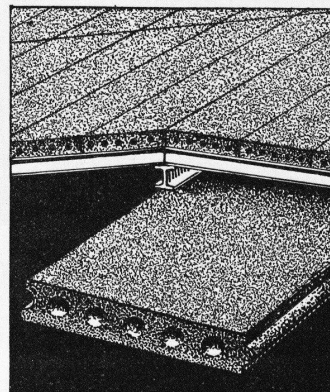
für Fusslambris u. Türleibungen

## Bimsbeton-Dielen

für Leichtplattendächer  
 2,50x0,50x0,10 od. nach  
 besonderen Angaben

## Bimskies-Verkauf

ab Lager und franko Baustelle

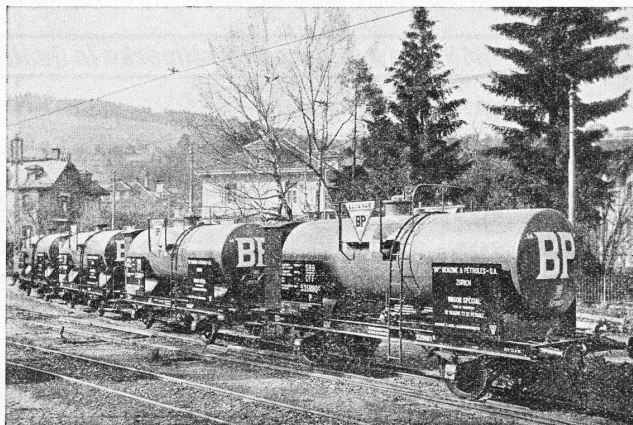




A.-G. der  
Maschinenfabrik  
von

# Theodor Bell & Cie.

Kriens-  
Luzern  
Gegründet 1855



Tankwagen mit elektrisch geschweissten Kesseln  
zum Transport von Benzin und Petroleum.

Kesselschmiedearbeiten aller Art, als: Druckleitungen für Wasserkraftwerke; Wasser-, Benzin-, Laugen- und Ölbehälter; Transportgefässe; Kesselwagen; Dampf- und Druckgefässe; Imprägnierkessel; Kocher für die Lebensmittel-, Papier-, Textil- und chemische Industrie; Silos; Kohlenbunker; Gasbehälter; Blecharbeiten für Gaswerke und die Zementfabrikation.

## Gesellschaft der L. von Roll'schen Eisenwerke, Gerlafingen

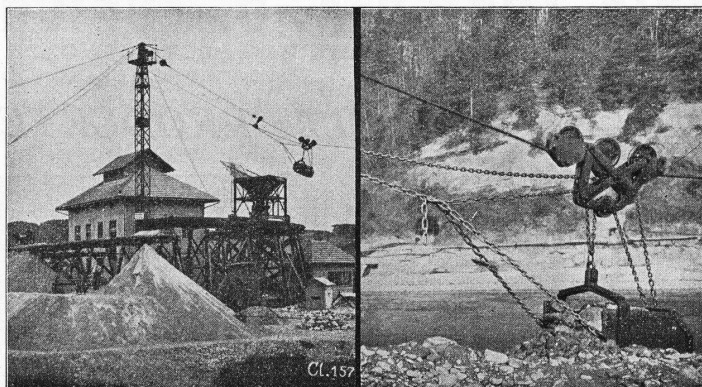
Gegründet 1823

Werk „Giesserei Bern“

Gegründet 1823

in Bern

Konstruktionswerkstätten,  
Eisengiesserei



Kabelbaggeranlage in der Sense bei Laupen.

## Kabelbaggeranlagen

Hebezeuge  
Eisenbahnmaterial  
Schützenanlagen und  
Wehreinrichtungen  
Zahnradbahnmaterial  
Standseilbahnen  
Allgem. Maschinenbau



Telegramme: Giesserei Bern  
Telephon: Bollwerk 50.66